

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1974)

Heft: 1687

Rubrik: Il bollettino nostrano

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

IL BOLLETTINO NOSTRANO

BELLINZONA. — *La tassa di soggiorno.* — Nella sua seduta di lunedì, 13 maggio, dopo ampia discussione il gran consiglio ha provveduto a modificare la Legge sul Turismo, e precisamente il cpv. 2 dell'art. 27 che in seguito ad un ricorso d'un cittadino, il Tribunale federale aveva dichiarato anti-costituzionale. Infatti tale paragrafo sanciva l'esonero dalla tassa di soggiorno dei domiciliati nel Cantone, provvedimento che il Tribunale trovava contrario all'art. 4 della Costituzione federale in quanto costituiva un inaccettabile privilegio fiscale. Per permettere quindi alla nuova legge di ridiventare operante era quindi necessario abolire il citato cpv. 2 dell'art. 27. Nella discussione affiorò la proposta d'esentare gli emigranti, che però un'ultima analisi non è stata adottata, ed il nuovo testo resta così definitivamente formulato: "Sono soggetti al pagamento della tassa di soggiorno i turisti. E' considerato turista la persona che pernotta nel Cantone, in un Comune che non è quello di domicilio, e il cui soggiorno non è esclusivamente determinato da ragioni di lavoro. Sono esenti dal pagamento: a) ospiti di rifugi o di capanne, appartenenti a clubs o associazioni sportive, secondo l'elenco fissato dal Consiglio di Stato; b) gli ospiti d'età inferiore ai 18 anni; c) gli ospiti di stabilimenti ospedalieri e assistenziali; d) gli ospiti di cliniche ricoverati per impellenti ragioni mediche; e) i familiari di persone non imponibili che pernottano presso di loro; f) le persone che sono durevolmente nel Cantone per ragioni di studio e di formazione professionale; g) gli emigranti per i soggiorni nel loro Comune d'origine.

I pretori guirano. — Nella tarda mattinata di Venerdì, 17 maggio ha avuto luogo nella sala del Gran Consiglio la cerimonia del deferimento del giuramento o della promessa solenne ai pretori recentemente riconfermati in carica, in forma tacita, per i prossimi 10 anni. Alla cerimonia hanno presenziato oltre i 13 pretori, i 5 consiglieri di Stato. In onore dei pretori il governo cantonale ha poi offerto un banchetto.

Il risparmio benzina. — A Bellinzona, presso il garage Della Santa è in corso un concorso all'insegna del "risparmio benzina". Si tratta di mettersi al volante d'una Opel Kadett e di percorrere con 2 decilitri e mezzo di benzina il maggior numero di chilometri. I partecipanti al "test" potranno vincere una Opel Kadett.

MURALTO. — *Nomina militare.* — Il Consiglio federale ha proceduto alla nomina del colonnello Roberto Carugo quale addetto alla difesa professore l'ambasciata svizzera a Roma. Il col. Carugo è stato anche accreditato in

Grecia. Roberto Carugo è colonnello di stato maggiore. Originario di Bellinzona, aveva conseguito la maturità liceale e, nel 1939, era poi entrato nella scuola militare di Zurigo iniziando così una lunga carriera ora sfociata nella sua meritata promozione ad addetto alla difesa presso la nostra ambasciata nella Capitale italiana. Roberto Carugo ha 56 anni. E sposato ed ha il suo domicilio a Muralto. Con la sua gentile signora partirà prossimamente alla volta della Città eterna.

GUDO. — *Muore il prof. Walter Sargent.* — Ha suscitato profondo cordoglio la notizia dell'improvvisa morte, a soli 57 anni, del prof. Walter Sargent, ispettore delle scuole speciali del C. Ticino. Nativo di Magadino, dopo aver conseguito la patente di maestro di scuola elementare frequentò l'Università di Berna, dove ottenne il diploma d'abilitazione all'insegnamento nelle scuole secondarie. Uomo profondamente appassionato all'educazione dei debili, perfezionò in seguito la sua preparazione psicopedagogica in altre università completando i suoi studi presso quella di Zurigo dove ottenne il diploma in ortopsicologia. Rimangono a testimoniare lo spirito innovatore del coscienzioso docente varie pubblicazioni, note in pressocchè tutte la scuole, intese come validi sussidiari nello studio della geografia del Ticino, della Svizzera e dell'Europa, nonché il testo "Economia nazionale", editi da Casagrande in Bellinzona.

LAVORGO. — *Masso precipita a valle.* — Un enorme macigno è caduto alle ore 17.50 di mercoledì, 22 maggio, sulla ferrovia del S. Gottardo ostruendola completamente per parecchie ore e danneggiando le rotaie. Il drammatico fatto, che soltanto per una coincidenza del tutto fortuita, ha potuto essere limitato a danni materiali, si è avuto in Valle Leventina, fra le località di Lavorgo e di Chiggiogna. Dalla montagna che a guisa di parete fiancheggia il lato sinistro della ferrovia, s'è staccato un macigno di 600 mc. circa (l'equivalente di 1400 tonnellate). Il macigno s'è staccato d'una cava abbandonata da tempo, a una ventina di metri dalla ferrovia. Pochi minuti prima era transitata da quel punto la motrice d'un treno. Lo sgombero ha richiesto un faticoso e paziente lavoro di "smembramento" nel quale sono state impegnate a turno squadre d'una cinquantina d'operai dei servizi ferroviari dislocati a Bellinzona, Faido e Goldau.

MAGADINO. — *Le larve defogliatrici.* — Anche quest'anno si sta ripetendo nei boschi del Gambarogno l'attacco di larve defogliatrici che era già stato segnalato lo scorso anno nella stessa regione e parzialmente anche nella Val

Morobbia a un'altitudine tra i 600 e i 1000 m. Le larve attualmente nei primi stadi di sviluppo si possono riscontrare numerose sulle seguenti specie di latifoglie: betulla, faggio, nocciole, noce, ontano, solice, sorbo a ciliegio. I danni si manifestano chiaramente in maggio e in giugno, allorché le foglie sono state parzialmente o completamente divorate; successivamente compaiono nuove foglie e la situazione torna normale.

LOCARNO. — *Il convegno ginnico.* — Grazia, eleganza, serietà: questi i temi principali che hanno caratterizzato il 53° Convegno cantonale di ginnastica alluni e allune, svoltosi nella Regina del Verbano, domenica 19 maggio, in una giornata piena di sole. L'impegno degli alunni, delle alunne, delle monitrici, dei monitori, dei giurati, degli organizzatori ha offerto un Convegno che merita d'essere ricordato tra le pagine più belle della ginnastica ticinese e della Società federale di ginnastica. Un pubblico numerosissimo ha incitato ed applaudito i concorrenti: stupende le produzioni libere ed il preliminare d'assieme. In mattinata la folla ha applaudito il corteo che disciplinatamente ha percorso le vie della città.

LUGANO. — *Dimostrazione di studenti.* — In un clima di notevole tensione, ma senza incidenti con la polizia, s'è svolta nel pomeriggio di sabato, 18 maggio, una manifestazione studentesca, organizzata per protestare contro la sospensione d'una settimana dalle lezioni di 2 studenti, colpiti da provvedimenti disciplinari per aver usato un megafono durante un'assemblea all'interno del palazzo degli studi. La manifestazione intendeva protestare anche contro l'irruzione della polizia nello stesso edificio scolastico, irruzione avvenuta nel pomeriggio di venerdì, 17 maggio mentre circa 400 studenti (del liceo di Lugano, del liceo economico di Bellinzona e della Magistrale di Locarno e Lugano) tenevano una riunione considerata abusiva dalla direzione del Liceo. Scopi e finalità della manifestazione di protesta erano contenuti in un volantino distribuito in ciclostile e firmato dal "comitato cantonale di coordinamento"; si avvertivano i partecipanti che "la manifestazione non ha assolutamente lo scopo di cercare uno scontro fisico con la polizia o con eventuali persone esterne."

CASTAGNOLA. — *Distinzione per un cantante.* — Il 19 aprile scorsa s'è svolta al Metropolitan Opera di New York una simpatica cerimonia per sottolineare le chiusura della stagione artistica 1973/74. Nel corso della manifestazione, alla quale hanno partecipato illustri personalità, Lowell Wadmond, presidente del consiglio d'amministrazione del Metropolitan ha premiato il tenore Fernando Corena, da ben 20 anni dipendenze del teatro. Fernando Corena, originario di Castagnola, è oggi un validissimo interprete di musica operistica e molte delle sue interpretazioni sono richieste da note case discografiche.

Poncione de Vespero